

*The Virgin has Borne a Son
Emmanuel ... God is with us*



*ها إن العذراء تلدُ ابنًا
عمانويل ... الله معنا*

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral

Sunday 16 December 2018

www.olol.org.au

The Gospel

Revelation to Joseph & Feast of St Nehmtallah el Haridini

The Epistle

Now the birth of Jesus the Messiah took place in this way. When his mother Mary had been engaged to Joseph, but before they lived together, she was found to be with child from the Holy Spirit. Her husband Joseph, being a righteous man and unwilling to expose her to public disgrace, planned to dismiss her quietly. But just when he had resolved to do this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary as your wife, for the child conceived in her is from the Holy Spirit. She will bear a son, and you are to name him Jesus, for he will save his people from their sins."

All this took place to fulfil what had been spoken by the Lord through the prophet: "Look, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel," which means, "God is with us." When Joseph awoke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him; he took Mary as his wife, but had no marital relations with her and she had borne a son; and he named him Jesus.

Mt 1: 18-25

Prayer

Glory be to You, O Christ our God, you chose the most blessed among women to be your mother, and in a dream you revealed the mystery of Your .conception to righteous Joseph to whom she was betrothed, filling him with peace. May Your joy and peace fill the world, and Your love dwell in our hearts forever. Amen.



Next Sunday's Readings

Genealogy of Jesus

Rom 1: 1 - 12

Mt 1: 1 - 17

**O Joseph, rise,
doubt no longer.**

**Mary carries
Jesus, God's**

Word

The Maronite Liturgy

Brothers and sisters,
This is the reason that I Paul am a prisoner for Christ Jesus for the sake of you Gentiles - for surely you have already heard of the commission of God's grace that was given me for you, and how the mystery was made known to me by revelation, as I wrote above in a few words, a reading of which will enable you to perceive my understanding of the mystery of Christ. In former generations this mystery was not made known to humankind, as it has now been revealed to his holy apostles and prophets by the Spirit: that is, the Gentiles have become fellow heirs, members of the same body, and sharers in the promise in Christ Jesus through the gospel.

Of this gospel I have become a servant according to the gift of God's grace that was given me by the working of his power. Although I am the very least of all the saints, this grace was given to me to bring to the Gentiles the news of the boundless riches of Christ, and to make everyone see what is the plan of the mystery hidden for ages in God who created all things; so that through the church the wisdom of God in its rich variety might now be made known to the rulers and authorities in the heavenly places. This was in accordance with the eternal purpose that he has carried out in Christ Jesus our Lord, in whom we have access to God in boldness and confidence through faith in him. I pray therefore that you may not lose heart over my sufferings for you; they are your glory.

Eph 3: 1-13

**Saint
Nemetallah
el - Hardini
Intercede for Us!**



SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 **Fax:** 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.

Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454

Fr Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

Following the events leading up to Christmas, this week is the Revelation to Joseph. Our Reading from Paul's Letter to the Ephesians, sees a parallel between Joseph and Paul, 'how the mystery was made known . . . by revelation' (v3).

Paul emphasises that he was commissioned by God and this was through the gift of grace. All Paul is and does, flows through this grace in Christ. The same can be said about Joseph, who in a dream, was commissioned by God, and from then on, his life was given over to Jesus.

In reading Paul's letter we are struck by his deep commitment to bear the good news. Paul refers to himself as 'a prisoner for Christ Jesus' (v1) and again he says, 'I have become a servant according to the gift of God's grace' (v7). Paul, like Joseph, experienced the glory of a wonderful God and enraptured, they left their old selves behind to live in God's grace.

The wonderful news is that no matter who we are, God's eyes are on us. God has plans for us. God loves us into fullness of life. Grace abounds. Revelations happen. Passion stirs deep within us. Hope, faith and love are the very elements of our being. We pray to awaken to the glorious Revelation that God speaks to us, inviting us to collaboration. So allow grace to bless and guide you. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

'Blessed are the peacemakers.' (Mt 5:9)
Zig Ziglar told a story about a little guy who was confronted by three big bullies, any one of whom could have flattened him. And clearly, that's what they had in mind. But the little guy was very bright. He backed away, drew a line in the dirt, backed up a few more steps, looked into the eyes of the biggest bully and said, 'I dare you to step across that line!' And of course, the bully did. Then the little guy grinned and said, 'Good. now we're both on the same side!'

When you find yourself in the midst of conflict, you can decide to do one of two things: become a troublemaker or a peacemaker. You can add to the stress or try to bring a solution. Peacemakers look for common ground and try to get everyone onto it. Their goal is to find a win-win solution.

Barnabas, whose name means 'Son of Consolation' or 'Son of Encouragement', stood up for the newly converted Saul of Tarsus. The leaders of the church felt threatened by him, and you could hardly blame them. Saul had been out to kill them. But Barnabas wasn't thinking about Paul's violent past; he was considering his value to God. In essence, he was thinking, "if we can harness and direct this guy, he can win the race for us." And he was proved right. Saul the persecutor became Paul the apostle. But not until Barnabas took a huge risk for him.

Peacemaking calls for taking such risks. It means evaluating people by their best moments and qualities. Peacemakers are 'big picture' thinkers who are governed by grace, not petty opinions and temporary conditions. So be a peacemaker.

Vision 180



The Servant's Word

Burning Doubt

Brothers and Sisters in Christ,

The Revelation to Joseph is another chapter in the story of salvation, a courageous step in the journey of God with His people. Since God spoke to humanity in creation, He adopted many ways to reveal His will and draw the main lines of His plan. Whenever required, He did not hesitate to intervene directly to reveal His plan to the people who are affected by it at the main crossroads of the history of salvation.

On this Sunday of the Revelation to Joseph, the Church concentrates through the readings on the importance of the divine revelation to understand the will of God in our lives and how God expresses His will through chosen people.

In the epistle first, Saint Paul talks to the Ephesians about the mystery of Christ that was concealed then revealed to us through revelation, focusing on the universality of salvation. Yes, salvation is for everyone as it is a free grace given to all through Jesus Christ. Paul responded to this revelation and brought it to us so we can understand our journey in its light. Are we responding to this revelation too? Are we essentially convinced at least that salvation is really for everyone? What are we doing with the journey of our salvation and what are we doing to bring the revelation of salvation to others?

In the Gospel passage, Saint Matthew tells us about this divine revelation to righteous Joseph whose burning doubtfulness in his mind and heart was appeased when the angel spoke to him in dream. Joseph's silence was thunderous, so to speak. All the events of the Gospel passed without hearing him uttering even one word. He chose to remain silent in order to hear the voice of God instead of the echo of his own voice so he could know God's will and arrange his life accordingly. Because he was a man of silence, he knew how to listen and respond. Where are we from Joseph's deep silence? Where are we from our own thirst to listen to the voice of God in our depths?

This week the Church celebrates the feast of a unique teacher and one of the essential pillars of our Maronite heritage and faith, Saint Nimatullah Hardini who had four distinguished characteristics. First, his love for the Eucharist. Second, his extensive care for his brothers the monks. Third, his humility. Fourth, his love for the Virgin Mary and his devotion to her. In December 1858, while he was teaching at Kfifan convent, he became very ill. His health deteriorated and died on 14 December. He died holding an icon for Our Lady and saying: "Mary, into your hands I commit my spirit."

One of the wonderful events in our Maronite liturgy is the Christmas novena which has started on Saturday. We are praying it very day in Arabic and English at 7 pm. The Word became flesh and dwelt among us, in the sacrament of the Eucharist. Let us all worship him. He is the God of glory who brought us salvation. I hope we participate effectively and in big numbers in this novena.

Our youths are the living heart of the parish, they are its present and future. We thank them for everything they are doing for the parish and we offer them our support, appreciation and prayers. Our choirs are also an essential pillar of our parish as they help us to participate collectively in the liturgy. Through them the heavens sing and we glorify God in the heights, as Psalm 148 says. We thank every member of our choirs for all their efforts to raise to God our most wonderful praises.

I wish you all a blessed novena and a fruitful preparation for Christmas.

Father Tony Sarkis



A young man stood in line with his father at the Department of Motor Vehicles. About seventeen years old, he had just bought his first car and was obviously excited. His turn came and the woman behind the counter calculated his fees, around \$300. The father's temper immediately exploded. He complained about how they had already spent \$2,000 on the car, then stormed out of the office. His son looked shocked and desperately tried to get his father's attention. The boy, who had come in so excited, seemed on the verge of tears within seconds. The boy's father had crushed his spirit and publicly humiliated him. The son followed his dad out the door, pleading, "Dad, dad, dad ..."



At a park across town, another man played with his six-year-old son. The father told the boy it was time to leave, but the boy kept running. Looking unsure of himself, the father asked, "Just a few more minutes, ok?" Moments later, he tried again: "Time to go, buddy." The son kept playing and again the father responded with a question: "Just 5 more minutes, ok?" Perhaps the man is there to this day, waiting for his son to stop playing!

Both scenarios illustrate common complaints about men. A "toxic masculinity" is aggressiveness without restraint. Some men recognize their strength and act rashly, with no sense of compassion. Others lack a sense of commitment and responsibility, never acting with God-given authority.

To strike a proper balance, men can focus on this oft-overlooked quality: meekness. When people hear "meekness" they often think "weakness" but the opposite is true. A meek person is someone who has power but knows how to control it; someone with authority who acts but is also compassionate and kind.

In Scripture, Saint Joseph is an example of meekness. When Mary is with child, he seeks to divorce her quietly until he is told the child is of the Holy Spirit. Later, in dreams, an angel comes to Saint Joseph and tells him to act. Saint Joseph does, with authority. There are no recorded words of Saint Joseph. Saint Joseph is silent, yet in the litany of Saint Joseph we call him the "Terror of Demons." Saint Joseph is the right combination of power and restraint. Saint Joseph is meek. When people ask Saint Joseph to pray for them, they will grow in meekness as well.

Oh Saint Joseph, whose protection is so great, so strong, so prompt before the throne of God, I place in you all my interests and desires. Oh Saint Joseph, do assist me by your powerful intercession and obtain for me from your divine Son all spiritual blessings through Jesus Christ, our Lord; so that having engaged here below your heavenly power, I may offer my thanksgiving and homage to the most loving Father. Oh Saint Joseph, I never weary contemplating you and Jesus asleep in your arms. I dare not approach while He reposes near your heart. Press Him in my name and kiss His fine head for me, and ask Him to return the kiss when I draw my dying breath. Saint Joseph, patron of departing souls, pray for us. Amen.

Vince Salomon - Shalom Tidings

The Family Committee

As we prepare for the Holy period of Christmas and the end of another year, it's natural to reflect on all that has come to pass this year in the life of the Family Committee. Together with your generous support, we were extremely privileged to host many of you in 2018. Some highlights included:



The annual Renewal Of Vows where we were blessed to be part of celebrations for couples commemorating their 5th year anniversary right up to their 50+ years anniversary. The amazing Family Spiritual Day in which we are still overwhelmed by your great attendance and your enthusiastic participation on a day where it was devoted to the Family growing spiritually together.

The monthly Men's and Women's Faith Formation sessions where the open forum encouraged candid dialogue, interesting insights and great direction on growing in our faith; the sessions where we included some of our teenage children were especially memorable.

We thank you all for being such an important part of these and all our activities in 2018.

We also look forward to hosting you at more events and spiritual activities next year so do keep a look out for announcements in the newsletters and at mass. In the meantime, consider starting the New Year with a deliberate decision to get even closer to our Lord in 2019, by joining the Women's Faith Formation and Men's Faith Formation groups. Registration details are in the newsletter over the next few weeks.

Finally, the Family Committee wish you all a most joyous Christmas and may your New Year be filled with many blessings. See you in 2019!

The Family Committee

Come Alive

Teens Christmas dinner 2018... What a glorious blessing... The Teens and leaders all had such a great time and by far was one of the best nights in a while.



To celebrate the end of the teens year, we hold this event each year to celebrate the glorious birth of our Lord. We had an awesome time dancing and celebrating together as we remember the time leading to Christ's birth.

I'd personally like to thank each hand that worked, each hand that placed things and each mind that was used to create the best possible environment. May our Lord continue to bless you all and everything that you do.

Secondly I'd like to thank our teens and parents for everything that you all did. There was so much food left, and not only did we feed the teens but also the homeless.

Again thank you to all our parents that have supported us throughout this year.

Wishing you all a blessed and joyful Christmas. Remember that in giving we receive the joy of Christ.

God bless you all. Love the Teens family.

AJ Stephan

Parish Camera



Youth Q&A with the Bishop @ 5 Loaves Café



The Sodality of The Immaculate Conception renewed their promise and allegiance



Heaven On Earth - Trip To Fiji



MaroniteCare Community & Youth Centre Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners
\$5 ONLY a week

133 Parishioners Committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.

For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899

Pledge Envelopes are also available in the Gift shop

Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,501, 135 Units \$1,448, 469

Community Business Network Page

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?
For **\$500 ONLY** you can promote your business for the whole month
E media@lol.org.au or P (02) 8898 1536



Catering for all occasions now available Call : 02 8898 1550

Do you have sore feet?
Dont put up with it any longer!

Call Dr Buddy Abdul-Ahad Now

0403 633 911 or 02 9637 3227

5 Memorial Ave, Merrylands

Medicare Bulk Billing for Eligible Patients



SAHRA
BY THE RIVER

*Water front location
for all occasions*

9635 6615 | INFO@SBTR.COM.AU

Annie Belle Boutique

UNIQUE DESIGNS, HANDMADE IN EUROPE
ROSSMORE SHOWROOM NOW OPEN

FLOWERGIRL DRESSES - HOLY COMMUNION DRESSES - CHRISTENING GOWNS - ALL FORMAL OCCASION GOWNS

www.anniebelleboutique.com.au
0447 753 398

Parish Notice Board

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

Sunday 16 December: Revelation to Joseph - Feast of St Nehmtallah Hardini

11:00am One Year Salwa Youssef Saleh from Diman wife of Maurice Sahyoun from Kfarfou

5:00pm 40 Day Ayoub Tannous Eldeek from Ein Ebel

Thursday 20 December

8:00pm Adoration and Procession of the Blessed Sacrament

Friday 21 December:

6:00pm Youssef Laba Francis from Diman (died in Lebanon)

Saturday 22 December:

6:00pm 40 Day Mouris Youssef Fakhr from Bekaakafa

Sunday 23 December: Genealogy of Jesus

11:00am 40 Day Salwa Saba Michael Elias from Blouza wife of Semaan Zeaiter from Bane

5:00pm 40 Day Jebbran Badwi Assaf from Knat

Monday 24 December: Christmas Eve

6:00pm Kids Mass with Santa in English

11:00pm Midnight Mass celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay

Tuesday 25 December: Christmas Day

8:00am Mass in Arabic

9:30am Mass in English

11:00am Mass in Arabic & English

5:00pm Mass in Arabic & English

7:00pm Mass in English

Wednesday 26 December: Praises of the Mother of God

8:00am Mass in Arabic

10:00am Mass in English

6:00pm Mass in Arabic & English

قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

الأحد ١٦ كانون الأول: أحد البيان ليوسف وعيد مار نعمة الله الحرييني

١١:٠٠ السنة للمرحومة سلوى يوسف صالح من الديمان زوجة مورييس صهيون من كفرفو

٥:٠٠ أربعون المرحوم أيوب طنوس الديك من عين إبل

الخميس ٢٠ كانون الأول

٨:٠٠ ساعة سجود، زياح وتطواف بالقربان المقدس بمناسبة عيد الميلاد

الجمعة ٢١ كانون الأول

٦:٠٠ المرحوم يوسف لبا فرنسيس من الديمان (متوفي في لبنان)

السبت ٢٢ كانون الأول

٦:٠٠ أربعون المرحوم مورييس يوسف فخر من بقاعكفرا

الأحد ٢٣ كانون الأول: أحد النسبة

١١:٠٠ أربعون المرحومة سلوى سابا مايكل الياس من بلوزا زوجة سمعان زعيتير من بان

٥:٠٠ أربعون المرحوم جبران بدوي عساف من قنات

الاثنين ٢٤ كانون الأول: ليلة عيد الميلاد

٦:٠٠ مساءً قداس الأطفال (انكليزي) مع سانتا

١١:٠٠ مساءً قداس نصف الليل يحتفل به صاحب السيادة المطران أنطون شريل-طرييه السامي الإحترام

الثلاثاء ٢٥ كانون الأول: عيد الميلاد

٨:٠٠ صباحاً قداس باللغة العربية

٩:٣٠ صباحاً قداس باللغة الإنكليزية

١١:٠٠ صباحاً قداس باللغة العربية والإنكليزية

٥:٠٠ مساءً قداس باللغة العربية والإنكليزية

٧:٠٠ مساءً قداس باللغة الإنكليزية

الأربعاء ٢٦ كانون الأول: عيد تهنئة العذراء

٨:٠٠ صباحاً قداس باللغة العربية

١٠:٠٠ صباحاً قداس باللغة الإنكليزية

٦:٠٠ مساءً قداس باللغة العربية والإنكليزية

Announcements

LOLO Music Academy

We are excited to announce Our Lady of Lebanon's music academy 1 on 1 sessions in Classical Vocals, Contemporary Vocals, Classical Piano and Contemporary Piano. With fully qualified teachers
Phone Parish office **02 9689 2899** or **Email** ghadi@lolol.org.au

Women's Faith Formation Group

Registration now open Once a month (Feb-Nov)
Monday 7.30pm-9pm. Take that leap of faith and **register** your name to become part of this group. **Text** Juliette Ayoub **0403 133 502** your full name and any questions you might have.
Registration closes 22nd December

Regular Parish Events / Activities

Youth & Teen's Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) **0415241514**
Blood Donation contact Joanna **0447442940** or Annette **0405297746**
Youth Meetings For more details contact Joanne **0427503008**
LOLO St Vincent De Paul Society Conference
contact Kim Moussa **0476810293** or **svdp_lolol@hotmail.com**

Senior's Events

Activities for Seniors

كل أسبوعين لمن يهيمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين
Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call **Samia** on **0414807410** or the Parish on **96892899**

Children's Events

Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm (during the school term)
contact Fr Bernard **0411 811 807**
Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on **0421 740 115**
Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

Adult's Events

Arabic Classes:
Mondays 7pm - 9pm
contact Fr Bernard **0411 811 807**

Family of The Divine Word

عائلة الكلمة الإلهية - سهرة إنجيلية
Tuesdays at 7pm
contact the Parish Office:
02 9689 2899



"فيسكن الذئب مع الحمل ويربض النمر مع الجدي ويعلف العجل والشبل معاً وصبي صغير يقودهما!" هكذا رأى النبي أشعيا طفل المغارة قبل ٧٥٠ سنة من ولادته (أشعيا ١١: ١ - ١٠). عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان اختتمت سهراتها للسنة ٢٠١٨ بالتأمل بهذا النص من العهد القديم مع مؤسستها ومرشدتها العامة الأخت روز تريز طنوس التي اختتمت بدورها نشاطاتها مع العائلة قبل انتقالها إلى لبنان.

لن يأتي أي إنسان بالسلام إلى عالمنا المليء بالحروب والعنف والمآسي أيًا كان نفوذه ومركزه وجبروته وصلاحه. وحده ملك السلام يحمل إلينا السلام. يخبرنا أشعيا عن هوية الطفل الإلهي، ملك السلام، وصفاته، والذي يحمل السلام من مملكته السماوية إلى ممالك الأرض. ما هي هذه الصفات وأين نحن منها؟

الصفة الأولى لملك السلام، التواضع. هو غصن من جذع يسي المنسي والذي بدا وكأنه يبس قبل أن يخرج منه الطفل يسوع. لم يكن له مكان في نزل فولد في معلف للحيوانات. الصفة الثانية تغليفه بروح الرب الذي لم يحل عليه كما حل علينا في المعمودية بل سكنه بملئه، فهو الأقباط الثاني من الثالوث الأقدس. هو نفسه الروح الذي حل علينا في العماد ويحل علينا في الأسرار. ماذا فعل بهذا الروح؟ ومن أي روح نحن ممثلون؟ الصفة الثالثة لا يُخدع بالمظاهر ولا يحكم وفق ما يرى أو يسمع بل وفقاً لإحياء الروح القدس. كم أحببت عيناه الآخرين: الشاب الغني، المرأة الخاطئة، لص اليمين، واللائحة تطول. سمع خطاياهم بأذنيه لكنه لم يحكم عليهم. أما نحن فنرى ونسمع ما نريد ونحكم كما نشاء. كم من الناس يطلقون كذبة وينشرونها ويصدقونها ونشاركهم في نشرها وتصديقها على رغم كل ما تسببه من خراب. الصفة الرابعة صداقته للمهمشين. فقراء الصحة الجسدية، فقراء العلاقات الاجتماعية وفقراء الروح، كلهم كانوا أصدقاءه. كان يبحث عنهم! من هم أصدقاؤنا؟ لماذا لا نستفيد من العيد لنزور شخصاً يعيش في عزلة أو عائلة محزنة؟ الصفة الخامسة للطفل الإلهي كما يراه أشعيا تعامله مع الظالمين بكلام كالعصا. "يميت الشرير بنفس شفتيه". لماذا إذاً نحارب الشر بالشر ولا نترك روح الرب يحمينا؟ الصفة السادسة التأهب. "الأمانة حزام خصره". انتظر بمنديل الخدمة والرحمة والمحبة وركع عند أقدام تلاميذه وأخذ يغسلها. هذا الملك العظيم يركع أمام شعبه ويخدمه! بأي زنا نأتزر؟ الصفة السابعة السلام. حمل السلام إلى العالم ليسكن الذئب مع الحمل، والنمر مع الجدي، والعجل مع الشبل، وتأكّل البقرة مع الدب، ويلعب الرضيع مع الأفعى. عالمنا مليء بالقوى المفترسة التي تنهش بالضعفاء، وهي موجودة حتى في عيالنا وأنفسنا! كيف يسكن فينا ملك السلام ونحن ننهش ببعضنا؟

يا طفل المغارة، ملك السلام والإله القدير، أعطني عينيك في هذا العيد المجيد لتعلم كيف أحب، وأذنك لأعرف كيف أرحم، واملأني من روحك القدوس لتمتلي حياتي من حضورك، آمين.

عائلة الكلمة الإلهية

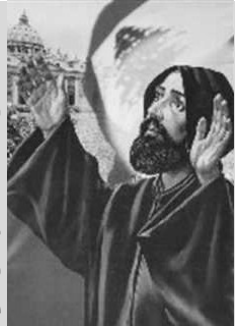
القديس يوسف



كما أن الله أقام يوسف ابن يعقوب، حاكماً على مصر كلها، ليؤمن للشعب القمح اللازم للحياة ، كذلك لما حان الوقت ليرسل الله ابنه الوحيد لفداء العالم، اختار يوسف آخر على صورة الأول؛ وأقامه أميراً على بيته وعلى أملاكه؛ كما أوكل إليه حماية أغنى كنوزه. فقد تزوج يوسف من البتول مريم العذراء التي منها، وبقدرة الروح القدس، ولد يسوع المسيح الذي أراد اعتبار نفسه ابن يوسف أمام الجميع، والتزم بإطاعته. ذاك الذي "كثير من الأنبياء والملوك تمّنوا أن يروا"، لم يره يوسف فحسب، بل تحدّث إليه، وعانقه بحنان أبوي وأشبعه قُبلاً؛ وبعناية غيرة واهتمام بالغ، أعال ذاك الذي سيتناوله المؤمنون كخبز الحياة الأبدية. نظراً إلى الكرامة البالغة التي رفع الله إليها خادمه الأمين، فإن الكنيسة أعلنت من شأن القديس يوسف وخصّته بتكريم استثنائي، حتى لو لم يرق إلى مرتبة تكريم والدته الله؛ لقد ناشدت الكنيسة عونه دوماً في الساعات العصيبة. لذا، فإننا نعلن رسمياً القديس يوسف شفيع الكنيسة الكاثوليكية.

الطوباوي بيوس التاسع

القديس نعمة الله الحريديني



هو يوسف بن جرجس كسّاب ومريم رعد، من قرية حريدين - أعالي البترون. أبصر النور في شهر آذار سنة ١٨٠٨. كان راهباً في دير كفيان يؤمّن التعليم للأولاد، ويساعد في خدمة الرعايا المجاورة. عُيّن مديراً للإخوة الدارسين في دير كفيان. عُيّن الكرسي الرسولي مديراً عاماً للرهبانية على ثلاث وكان مركز الرئاسة العامة آنذاك في دير سيّدة طاميش. عُيّن وكيلاً لدير مار مارون - عذّايا. مكث الأب نعمة الله في دير كفيان، متابعا تعليم اللاهوت الأدبي للإخوة الدارسين، ومن بينهم الأخ شربل مخلوف (القديس شربل) من بقاعفرا. وفي ٤ كانون الأول ١٨٥٨، أصيب الأب نعمة الله بمرض ذات الجنب، بسبب الريح الشمالية، وكان وقتئذ في دير كفيان، فتوفي في ١٤ كانون الأول ١٨٥٨، ودُفن في دير كفيان. الأب نعمة الله من خلال عيشه الحياة الديرية المشتركة، حتى سُمّي "الراهب القانوني" بل "القانون الرهباني الحي". إضافة إلى سهره وسجوده الدائم والطويل أمام القربان الأقدس في الكنيسة، كان الكتاب المقدس وكتاب أمجاد مريم للقديس ألفونس دي ليكوري رفيقه الدائمين. مارس النسك والزهد والتقصّف. أحبّ البتول الكليّة القداسة حباً بنوياً، بل كان هائماً بهذا الحب، مغتماً به. ولذلك كان اسمها المبارك على شفتيه بلا انقطاع، يستغيث بشفاعتها ليلاً ونهاراً، ويشخص إلى صورها المقدسة، ويتنفّس الصعداء كأنه يريد أن يخرج من سجن الجسد ليتمتع بروبيتها في دار الخلود. أعلنه البابا يوحنا بولس الثاني مكرّماً في ٧ أيلول ١٩٨٩، ثم طوباوياً في ١٠ أيار ١٩٩٨ وقديساً للكنيسة الجامعة في ١٦ أيار ٢٠٠٤. تحتفل الكنيسة المارونية بعيده في ١٤ كانون الأوّل.

www.olm.org.lb

In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory, Antoun Sarkis (B) Milia Bou Raidan (C) (D)(E) Matthew Essey (F) (G) Helen George, Majid George (H) Anis Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad, Youssef & Amineh el Hallal (I) (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) (L) Boulos Laoulach (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Youssef & Ghssoun Maroun, Robert Bechara Moussa, Bechara Boutros Moussa, Jabbour & Hugette Moussa (N) Liela Nader (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe , Roumanus (S) Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Mikhael Shaeen, Eva Akle, Saad Shearing, Georgina Simon (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

تأمل في الإنجيل



تبدأ قصة ميلاد يسوع هكذا مع متى: "لَمَّا كَانَتْ أُمُّهُ مَرْيَمَ مَخْطُوبَةً لِيُوسُفَ، وَقَبْلَ أَنْ يَسْكُنَا مَعًا، وَجَدَتْ حَامِلًا مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ..." في هذه الجملة لم يكن هناك أي شك بحمل مريم العجائبي! الأمر الواقع موجود، وهو أن مريم حامل من الروح القدس وليس من يوسف. ولم يكن عند يوسف أي شك بالخيانة أو ما شابه ذلك، بل كان صديقاً مؤمناً بالوعد الإلهي الذي قطعه الله لإبراهيم، وهو على مثال جميع المؤمنين ينتظر المسيح. ولَمَّا وَجَدَ مَرْيَمَ حَبْلَى مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ فَهَمَّ بِعُمُقِ مَاهِيَةِ رِسَالَتِهِ: أَنْ يَكُونَ أَبًا للعائلة التي فيها سَيَكْبُرُ الإله المتجسد. لقد قرَّر أن يطلِّقها سِرًّا فَيَكُونُ قَدْ أزال الشكوك من حولها، خاصةً وأنه لَنْ يُصَدِّقَ أَحَدٌ قِصَّةَ الحَبْلِ العجائبي. هَرَبَ مِنْ مَهْمَتِهِ التي إختارَهُ الله لِيَقُومَ بها لأنه يخافُ مِنْ تِلْكَ المَسْئُولِيَّةِ الكَبْرَى. وَها هُوَ الله يَتَدَخَّلُ عِزْرَ مَلَائِكِهِ لِيُعِيدَ كَلَامَ البِشَارَةِ الَّذِي قِيلَ لِمَرْيَمَ، فَيُؤَكِّدُ على عَمَلِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، وَيُؤَكِّدُ على أَنَّ الله هو الَّذِي إختارَهُ وَدَعَاهُ لِيَكُونَ أَبَ العائِلَةِ التي فيها يَتَّخِذُ ابْنَهُ إِنْسَانِيَّةً. ونحن هل نَدْرِكُ أَنَّ الله يَخْتَارُ كُلَّ إنسانٍ لِيَقُومَ بِرِسَالَةٍ تُساهِمُ بإظهار خلاصه؟ إذا أدركنا عَظَمَةَ الرِّسَالَةِ التي يُوكِّلها الله إلينا، هل نَتَهَرَّبُ مِنْهَا وَمِنْ مَسْئُولِيَّتِهَا؟ أَمْ نُوَاجِهُ، وَنَحْمِلُهَا بِالزَّعْمِ مِنْ كُلِّ الأَلَمِ والتَّضَحِّيَةِ التي تَتَطَلَّبُهَا لِمَجْدِ الله وخلاص النفوس؟ الله تَجَسَّدَ في قَلْبِ العائِلَةِ، لِيَقُولَ لَنَا أَنَّنَا في العائِلَةِ نَتَعَلَّمُ أَنَّنَا جَمِيعًا شُرَكَاءَ لِيَسُوعَ في الميراث والجسد والوعد. نحن مدعوون في هذا الأحد أَنْ نَفْهَمَ قيمة العائِلَةِ ونعمل جاهدين على تَقْوِيَتِهَا وَتَقْوِيَةِ أُسُسِهَا، لِأَنَّ الله يُظْهِرُ مَجْدَهُ مِنْ خِلَالِهَا.

بميلاد الابن



بميلاد الابن صارت ضجّة عظيمة في بيت لحم فقد نزل الملائكة وسبحوا هناك، فكانت أصواتهم رعداً عظيماً وعلى صوت تسبيحهم، أتى الصامتون وسبحوا الابن. تبارك الطفل الذي جدّد آدم وحواء أتى الرعاة حاملين خيرات الغنم: حليباً لذيذاً

ولحمًا نقيًا وتسيحاً بهيّا. خصّصوا فقدّموا ليوسفَ لحمًا، لمريمَ حليباً وللابن تسيحاً. حملوا فقدّموا حملاً رضيعاً لحمل الفصح، بكرًا للبكر، ذبيحاً للذبيح، حمل الزمان لحمل الحقّ مشهدّ جميل: حملٌ يُقدّم إلى حمل ثغا الحمل وهو يُقدّم أمام البكر. شكر الحمل الذي أتى وحرّر الخراف والثيران من الذبائح. وشكر حمل الفصح الذي أتى وسلّم سرّ الابن! تقدّم الرعاة وسجدوا له بعصيّهم. سلّموا عليه وهم يتنبأون: سلامٌ سلامٌ يا عظيم الرعاة عصا موسى تشكّر عصاك يا راعي الكل!

مار افرام السرياني

كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

البيان ليوسف فصل آخر من فصول رواية الخلاص وخطوة مقدامة في مسيرة إله مع شعبه. فمنذ أن خاطب البشرية بالخلق اعتمد الله طرقاً شتى لتبيان مشيئته ورسم الخطوط العريضة لمشروعه. وعند الضرورة، لم يتوان عن التدخل المباشر ليكشف عن مخططة للمعنيين به في المفاصل الرئيسية من تاريخ الخلاص.

في هذا الأحد، أحد البيان ليوسف، تركّز الكنيسة من خلال القراءات على أهمية الوحي الإلهي لفهم إرادة الله في حياتنا وكيفية تعبير الله عن إرادته من خلال الأشخاص الذين يختارهم.

في الرسالة أولاً، يتحدث القديس بولس إلى أهل أفسس عن سرّ المسيح الذي كان خفياً وظهر لنا بالوحي مركّزاً على شمولية الخلاص. نعم، الخلاص للجميع لأنه نعمة مجانية أعطيت للجميع بيسوع المسيح. لقد تجاوب الرسول بولس مع هذا الوحي، فحمّله إلينا لنفهم مسيرتنا في ضوئها. فهل نتجاوب نحن بدورنا مع هذا الوحي؟ وفي الأساس، هل نحن مقتنعون على الأقل بأن الخلاص هو فعلاً للجميع؟ ماذا نفعل في مسيرة خلاصنا وماذا نفعل لنحمل وحي الخلاص للآخرين؟

وفي نص الإنجيل يحدثنا القديس متى عن هذا الوحي الإلهي ليوسف البار الذي هدأ بركان الشك المتأجج في فكره وقلبه عندما خاطبه الملاك في الحلم. صمّت يوسف كان مدوياً، وقد مرت كل أحداث الإنجيل ولم ينبس بكلمة. أثر الصمت ليسمع صوت الله بدلاً من صدى صوته فيعرف إرادته ويرتب حياته في ضوئها. ولأنه رجل الصمت، عرف كيف يصغي ويتجاوب. أين نحن من صمت يوسف العميق؟ أين نحن من ذواتنا المتعطشة للإصغاء إلى صوت الله في أعماقنا؟

تحتفل الكنيسة هذا الأسبوع بعيد معلّم فريد وركن من أركان إرثنا وإيماننا الماروني، القديس نعمة الله الحرديني الذي تحلّى بأربع مميّزات: أولاً، حبّه للقرّبان المقدّس. ثانياً، اهتمامه البالغ بإخوته الرهبان. ثالثاً تواضعه. ورابعاً، حبه للعدّاء مريم وتكرّسه لها. في كانون الأول ١٨٥٨، وفيما كان يعلم في دير كفيفان، أصيب بمرض حاد. ساءت حالته وتوفى في ١٤ كانون الأول. مات وهو يحمل أيقونة للعدّاء قائلاً: "يا مريم، أسلمك روحي".

من المحطات الرائعة في ليتورجيتنا المارونية تساعية الميلاد التي بدأت السبت ونؤديها كل يوم الساعة ٧ مساءً باللغتين العربية والإنكليزية. الكلمة صار بشراً وسكن بيننا، في سر القرّبان. تعالوا نسجد له، فهو إله المجد الذي حمل لنا الخلاص. المطلوب مشاركة كبيرة وفعالة بهذه التساعية.

شبيبنا هم القلب النابض في الرعية، هم حاضرها ومستقبلها. لهم منا كل شكر وتقدير وصلاة ودعم على ما يقدمونه ويفعلونه في الرعية. وماذا عن جوقاتنا؟ إنها ركن أساسي من أركان المشاركة الجماعية الحية في الليتورجيا. من خلالها ترنم السموات ونهلل لله في الأعالي، كما يقول المزمور ١٤٨. لكل فرد من أفراد جوقاتنا كل الشكر والتقدير على المجهود الذي يبذلونه لرفع اللرب أروع التسابيح.

أتمنى لكم تساعية مباركة وتحضيراً ميلادياً مثمراً.

الخوري طوني سركيس

**The Virgin has Borne a Son
Emmanuel ... God is with us**



**ها إن العذراء تلد ابناً
عمانوئيل ... الله معنا**

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral

الأحد ١٦ كانون الأول ٢٠١٨

www.olol.org.au

الإنجيل

أحد البيان ليوسف وعيد مار نعمة الله الحرديني

الرسالة

أَمَّا مِيلَادُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فَكَانَ هَكَذَا: لَمَّا كَانَتْ أُمُّهُ مَرْيَمُ مَخْطُوبَةً لِيُوسُفَ، وَقَبْلَ أَنْ يَسْكُنَا مَعًا، وَجَدَتْ حَامِلًا مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. وَلَمَّا كَانَ يُوسُفُ رَجُلًا بَارًّا، وَلَا يُرِيدُ أَنْ يُشَهَرَ بِهَا، قَرَّرَ أَنْ يُطَلِّقَهَا سِرًّا. وَمَا إِنَّ فَكْرَ فِي هَذَا حَتَّى تَرَاءَى لَهُ مَلَاكُ الرَّبِّ فِي الْحُلْمِ قَائِلًا: يَا يُوسُفُ بْنُ دَاوُدَ، لَا تَخَفْ أَنْ تَأْخُذَ مَرْيَمَ امْرَأَتَكَ، فَالْمَوْلُودُ فِيهَا إِنَّمَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. وَسَتَوْفَ تَلِدُ ابْنًا، فَسَمِّهِ يَسُوعَ، لِأَنَّهُ هُوَ الَّذِي يُخَلِّصُ شَعْبَهُ مِنْ خَطَايَاهُمْ". وَحَدَّثَ هَذَا كُلَّهُ لِيَتِمَّ مَا قَالَهُ الرَّبُّ بِالنَّبِيِّ: "هَا إِنَّ الْعَذْرَاءَ تَحْمِلُ وَتَلِدُ ابْنًا، وَيُدْعَى اسْمُهُ عِمَّاوُئِيلَ، أَيِ اللَّهِ مَعَنَا". وَلَمَّا قَامَ يُوسُفُ مِنَ النَّوْمِ، فَعَلَ كَمَا أَمَرَهُ مَلَاكُ الرَّبِّ وَأَخَذَ امْرَأَتَهُ. وَلَمْ يَعْرِفْهَا، فَقَوْلَتْ ابْنًا، وَسَمَّاهُ يَسُوعَ.



قراءات الأحد القادم

أحد النسبة

روم ١: ١ - ١٢

متى ١: ١ - ١٧

يوسف انهض!

ثِقْ لَا تَغْتَم!

سِرُّ الْكَوْنِ حَمْلٌ

مريم، ذاتُ الطَّهْرِ أُمَّ

لِابْنِ الْآبِ الْحَيِّ

الْأَعْظَمُ

الليتورجية المارونية

يَا إِخْوَتِي، أَنَا بُولُسُ، أَسِيرَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ مِنْ أَجْلِكُمْ، أَيُّهَا الْأُمَمُ... إِنَّ كُنْتُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ بِتَدْبِيرِ نِعْمَةِ اللَّهِ الَّتِي وَهَبَتْ لِي مِنْ أَجْلِكُمْ، وَهُوَ أَنِّي بِوَحْيٍ أَطْلَعْتُ عَلَى السِّرِّ، كَمَا كَتَبْتُ لَكُمْ بِإِجَازٍ مِنْ قَبْلُ، حِينَئِذٍ يُمَكِّنُكُمْ، إِذَا قَرَأْتُمْ ذَلِكَ، أَنْ تُدْرِكُوا فَهْمِي لِسِرِّ الْمَسِيحِ، هَذَا السِّرِّ الَّذِي لَمْ يُعْرَفْ عِنْدَ بَنِي الْبَشَرِ فِي الْأَجْيَالِ الْغَابِرَةِ، كَمَا أُعْلِنُ الْآنَ بِالرُّوحِ لِرُسُلِهِ الْقُدِّيسِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ، وَهُوَ أَنَّ الْأُمَمَ هُمْ، فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، شُرَكَاءُ لَنَا فِي الْمِيرَاثِ وَالْجَسَدِ وَالْوَعْدِ، بِوَاسِطَةِ الْإِنْجِيلِ، الَّذِي صِرْتُ خَادِمًا لَهُ، بِحَسَبِ هِبَةِ نِعْمَةِ اللَّهِ الَّتِي وَهَبَتْ لِي بِفِعْلِ قُدْرَتِهِ؛ لِي أَنَا، أَصْغَرَ الْقُدِّيسِينَ جَمِيعًا، وَهَبْتُ هَذِهِ النِّعْمَةَ، وَهِيَ أَنْ أَبَشِّرَ الْأُمَمَ بِغَنَى الْمَسِيحِ الَّذِي لَا يَسْتَقْصَى، وَأَنْ أُوضِحَ لِلْجَمِيعِ مَا هُوَ تَدْبِيرُ السِّرِّ الْمَكْتُومِ مُنْذُ الدَّهُورِ فِي اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ، لِكَيْ تُعْرِفَ الْآنَ مِنْ خِلَالِ الْكَنِيسَةِ، لَدَى الرِّبَاسَاتِ وَالسَّلَاطِينِ فِي السَّمَاوَاتِ، حِكْمَةَ اللَّهِ الْمُتَنَوِّعَةِ، بِحَسَبِ قَصْدِهِ الْأَزَلِيِّ الَّذِي حَقَّقَهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا، الَّذِي لَنَا فِيهِ، أَيُّهَا الْإِيمَانُ بِهِ، الْوُصُولُ بِجُزْأَةٍ وَثِقَةٍ إِلَى اللَّهِ. لِذَلِكَ أَسْأَلُكُمْ أَنْ لَا تَضَعُفَ عَزِيمَتُكُمْ بِسَبَبِ الضَّيِّقَاتِ الَّتِي أَغَانِيهَا مِنْ أَجْلِكُمْ: إِنَّهَا مَجْدٌ لَكُمْ!

أف ٣: ١ - ١٣

صلاة

يا طفل المغارة، ثبت سلامك في الارض كلها، جدد هذه الارض وجددنا نحن البشر، جدد فينا الايمان والرجاء والمحبة، افتقدنا بسلامك. تعال يا رب، واجعل قلوبنا وبيوتنا وعائلاتنا مغارة ومقرًا لك. تعال إلينا يا رب وامسح دموعنا بفرحك فأنت وحدك حياتنا وفرحنا وسلامنا.

يا مار نعمة الله

الحرديني صلي لأجلنا!



قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الاثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنّة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً